



10. Oktober 2026 | Ausgabe 19

CADOLZBURG INFO

Lokalmagazin für Cadolzburg und die Region

Mit den Mitteilungen & Informationen des Marktes Cadolzburg

Aktionstage Innenorte unter dem Motto „Heimat erhalten – Zukunft gestalten“ Informativer Spaziergang durch das Sägewerksareal

CADOLZBURG (EB) **Vom 13. bis 27. September öffneten Hauseigentümer sowie kommunale Einrichtungen im gesamten Landkreis ihre Türen und zeigten Beispiele der Innenentwicklung.** Sieben Kommunen mit über 30 Veranstaltungen, die für die Bedeutung lebendiger Ortskerne Bewusstsein schaffen. Die Aktionstage boten in Cadolzburg u.a. Rundgänge über das frei werdende Sägewerksareal der Firma Hofmann inmitten der Marktgemeinde, das als „Sporch Mitte“ das Zukunftsquartier im Ortskern werden soll. Das Sägewerk wird in den kommenden Jahren in das aktuell entstehende Gewerbegebiet Schwadmühle-West umziehen. Sobald das Landratsamt die Baugenehmigung erlassen hat, ist in den darauffolgenden fünf bis sieben Jahren der Standortwechsel geplant. Für die dann frei werdenen ca. 18.000 qm wurden bereits Schritte durch den Markt in die Wege

geleitet, bei denen die Bürger ihre Vorstellungen und Wünsche vorbringen konnten. Was ist sinnvoll? Was ist erforderlich? Bei den Rundgängen erläuterte nun Inhaber Felix Dietrich die örtliche Situation. Am Samstag im Beisein der 3. Bürgermeisterin Lisa Gernbacher und der stellv. Bauamtsleiterin Bonath. Als ehem. Steinbruch ist auf dem Gelände ein deutlicher Höhenunterschied erkennbar. Dieser „Höhensprung“ stellt in der Nutzung und Planung eine Herausforderung dar. Einblicke und ein konkretes Aufzeigen in die Lage des Grundstücks zeigten zwar die Ausdehnung - fast 2 ha sind kein Pappenstiel -, für die Umwidmung sind aber auch Dinge wie Bestands- und Naturschutz zu beachten. So stehen dort beispielsweise Bäume, deren Größeschutzmaßnahmen, die Einhaltung von Flächen etwa, erforderlich machen. Sinnvolle Auflagen, die aber zu



meistern sein werden. Wie auch eine Kanalisation für die neue Inanspruchnahme. Bisher konnte das Regenwasser versickern. Nun gilt es einen Abfluss in eine Richtung zu finden.

Es wird noch Einiges zu stemmen geben, bis das neue Quartier neben einen Namen auch „ein Gesicht“ bekommen hat. Ein Prozess, der noch lange nicht abgeschlossen ist.

Sylvia Eva Rauch präsentiert ihre Werke Ausstellungseröffnung im Historischen Museum



CADOLZBURG (EB) **Die Ausstellung „Jagd und Natur rund um Cadolzburg - früher und heute“ im Historischen Museum lädt die Gäste zu einer spannenden Zeitreise durch die Geschichte der Jagd rund um den frühen fränkischen Herrschaftsmittelpunkt der Hohenzollern bis in unsere Zeit ein.** Sie erzählt von den Wurzeln der Jagd und ihrer Bedeutung im höfischen und ländlichen Leben bis hin zu ih-

rer heutigen Form. Darüber hinaus möchte sie Jägerinnen und Jäger, Naturinteressierte und Jagdkritiker miteinander ins Gespräch bringen. Teil der Ausstellung sind Bilder von Sylvia Eva Rauch. Unter dem Titel „WALDKINDmalerei“ präsentiert sie Bilder, die im Rahmen von Jagd und Ansitz entstanden sind. Erste Bürgermeisterin Sarah Höfler begrüßte die Künstlerin bei der Vernissage, die durch die Jagdhornbläsergruppe

Fürth umrahmt wurde. Sie dankte dabei auch dem engagierten Museumsteam um Silvia Kowalewski und dass das Projekt in der Marktgemeinde stattfindet, sei ihr eine besondere Freude. Auch für Sylvia Rauch selbst war es eine Herzensangelegenheit. Auch wenn sie sich keine Vorstellung hätte machen können, wie emotional sich alles entwickelt. Die Kunst suche sich immer einen Weg nach draußen. „Das Skizzenbuch ist immer dabei“. Und oft findet diese dann auch den Weg auf die Leinwand. Sie dankte Erich Reichert von der Hegegemeinschaft Fürth. Ihr Dank galt auch ihrem Mann Marcus. In ihren Bildern bringt sie die Liebe für ihre Heimat zum Ausdruck, wie sie sagt. „Daheim ist, wo der Bleistift steht“. Eine besondere Laudatio widmete ihr Dr. Jörg Mangold, der mit seiner Frau Dr. Helga Mangold der Veranstaltung beiwohnte. Seine ersten Lebensjahre verbrachte er in Cadolzburg und daher kann er diese Hinwendung zu Wald, Natur und den Tieren nachvollziehen. „Sylvia ist ein kulturelles Naturtalent“. Sie male nicht nur. Sie singt, musiziert, liebt die Tiere und die

Heimat und „macht den Menschen damit Freude“. „Du bist ein Glücksfall und machst den Menschen Freude.“ Heimat brauche Menschen, Dialekte und Musik. Aber auch Geräusche und Gerüche. Dies einzufangen gelingt ihr bei ihren Werken. Bei den Malkursen schaute sie ihm oft „über die Schulter“. Im Lauf der Zeit habe sich dies aber gewandelt. Nun sei er, der Lehrer, derjenige, der seiner ehemaligen Schülerin zuschauen und sich inspirieren lasse. Man lernt, hat aber noch lange nicht ausgelernt. Als Amateur liebe man das, was man macht. Und: „Nur was man liebt, kann man authentisch betreiben“. Weil das Ursprüngliche, der röhrende Hirsch etwa, das unverfälschte wiedergibt. Sie als Künstlerin nimmt Dinge anders wahr. „Man schaut nicht nur, sondern späht.“ Bei inspirierenden Gesprächen erklärte sie dann ihre Herangehensweise bei einem Rundgang durch die Museumsräume. „Man muss sich auf das Kunstwerk einlassen“, machte sie ihre Herangehensweise an ein Motiv deutlich. Die Ausstellung kann während der üblichen Öffnungszeiten besucht werden.



QR-Code scannen und schon vorab lesen! www.medieneckert.de/cadinfo

Von der Idee über Skizzen zum fertigen Comic

CADOLZBURG Knapp zwei Jahre hat es gedauert, bis die erste Bleistiftskizze zu einem druckfertigen Comicheft wurde. Die Schüler der Dillenberg-Schule Cadolzburg gestalten unter der Anleitung von Erzieher und Cartoonist Stefan Nitschky ei-

nen 28-Seitigen Comic. Wer das Werk liest findet dort Kanja, ein Findelkind, welches von Karpfen großgezogen wird. Was zunächst sehr absurd



klings ist wundervolle Geschichte eines Jungen, der nach seiner Identität sucht und Freundschaft findet. Nebenbei gibt es noch etliche Abenteuer rund um Cadolzburg, Zirndorf und Fürth zu erleben, denn auch am und im Weiher schläft das Böse nie! „Identität, Herkunft, Freundschaft

und Vertrauen sind Themen welche jeden Heranwachsenden beschäftigen“ erklärt Stefan Nitschky. Ihm war es wichtig eine Schüler- und ortsnahe Geschichte zu erzählen.

Die SchülerInnen übernahmen bei diesem Projekt vor allem die Aufgabe der Koloration. Das bedeutet, sie waren für die Farbgebung und das Ausmalen der einzelnen Bilder verantwortlich. Dank der

KFZ-Werkstatt Thomas Jordan wurden die Kosten für den Druck des Comics übernommen und können an alle helfenden Hände kostenlos weitergegeben werden. Alle Interessierten können das Comicheft gegen eine Spende an den Förderverein der Dillenberg-Schule erwerben. Über die Schulemail nitschky@db-cad.de gibt es nähere Informationen.

Wir gratulieren zum Geburtstag



Herr Jens Schirdewahn feierte seinen 85. Geburtstag, zudem 1. Bürgermeisterin Sarah Höfler die Glückwünsche und ein Präsent des Marktes Cadolzburg überbrachte.



Frau Anneliese Grau feierte ihren 85. Geburtstag, zudem 1. Bürgermeisterin Sarah Höfler die Glückwünsche und ein Präsent des Marktes Cadolzburg überbrachte.



KARIN HACKER
Zeit zum Innehalten

EFFEKTIVES COACHING
FÜR EIN GLÜCKLICHES, GESUNDES UND ERFÜLLTES LEBEN:

Lebe nach deinen eigenen Vorstellungen!

- Natur-Spaziergespräche
- Achtsamkeitstraining
- Körpertherapie mit Yoga und Lomi Lomi Massage
- Innere Kind Arbeit
- Waldbaden

KARIN HACKER
Giersberg 12a,
90556 Cadolzburg
T. 09103 2843
M. 0176 78128058
info@zeit-zum-innehalten.de

zeit-zum-innehalten.de

METALLTECHNIK KARGER
WIR BRINGEN TECHNIK INS METALL

METALLBAU
FACHHÄNDLER FÜR HÖRMANN
TORE UND TORANTRIEBE
TREPPEN UND GELÄNDER
CARPORTS UND BALKONE
ÜBERDACHUNGEN

MASCHINENBAU
MECHANISCHE WERKSTATT
WERKZEUGBAU
CNC FRÄSEN & DREHEN
RUND - & FLACHSCHLEIFEN
CNC PLASMASCHNEIDEN

WWW.METALLTECHNIK-KARGER.DE • TELEFON: (09101) 53 68 13

www.PC-SERVICE-KIESL.de

PC Wartung und Reparatur
Hardware und Software
Tel. 09103/714308

Aufrüstung Ihres PC's
Zubehör und vieles mehr...
Mobil 0177/4863286

PC-Service-Kiesl@t-online.de

Krugmann
- Partyservice & Schulcatering

„Landleberwurst“
würzig mit Majoran
100g nur **1,39 €**

gekochter „Hinterschinken“
Metzgerqualität
100g nur **1,89 €**

„Schweineschnitzel“
aus der Oberschale
vom fränkischen Landschwein
100g nur **1,35 €**

Chefin's hausgemachter „Nudelsalat“
100g nur **1,39 €**

Solange der Vorrat reicht · Änderungen vorbehalten

METZGEREI Krugmann
... mehr als Fleisch und Wurst!

Unsere **attraktiven Angebote** der Woche
vom **12. bis 17. Oktober 2026**

„total regional“
Ob Schwein, Rind oder Kalb –
nur von Bauern der Region

Eigene Schlachtung und Produktion · Vesperspezialitäten
tägl. Mittagsmenü · Käsetheke · Feinkost-Salate

Montag
Gulasch mit Butterspätzle

Dienstag
Krautwickel mit Stopfer

Mittwoch
Schlachtschüssel mit Kraut

Donnerstag
Rinderrouladen mit Klob

Freitag
gebackenes Fischfilet und
Spare Ribs mit Kartoffelsalat

Hindenburgstraße 17 · Tel. 09103-796555 · Fax 715920 / Zum Wasserhaus 10 · Tel. 09103-713655 · Fax 713656

Lieber Vorbeugen als das Nachsehen haben

CADOLZBURG (EB) In ganz Deutschland gab es 2025 fast 93000 Einbrüche und Einbruchversuche. Davon wurden etwa 14 % aufgeklärt. „Nur“. Weil eine Vielzahl davon auf das Konto organisierter Banden geht, die auf Tour sind. Heute hier, morgen dort und übermorgen schon wieder im Ausland. Allerdings scheitern etwa 45 % dieser Einbrüche und Versuche, weil die Täter gestört werden oder sich Türen und Fenster als zu widerstandsfähig herausstellen. Umgerechnet auf Mittelfranken heißen diese Zahlen 599 Einbrüche und Versuche und eine Aufklärungsquote von etwa 25 %. Nicht einbezogen



in diesen Zahlen sind Keller, Lauben, Gartenhäuschen oder Geschäftsräume. Aber wie kann man das Zuhause wirksam schützen? Um hierzu Hilfe zu leisten, hat der Landkreis Fürth die Informationsreihe „Einbruchschutz kompakt: Impulse und persönliche Beratung“ ins Leben gerufen. Die Auftaktveranstaltung fand am 21. September im Bürgersaal Cadolzburg statt und wird im Lauf der kommenden Monate in mehreren Landkreisgemeinden zu Gast sein. Alfred Kotzenbauer vom Seniorenbeirat Cadolzburg begrüßte neben Erster Bürgermeisterin Sarah Höfler auch Landrat Bernd Obst, die beide die Wichtigkeit dieser Art von Veranstaltungen angesichts der Zunahme der Verbrechen begrüßten. Es ist ein Pilotprojekt im Landkreis und sinnvoll, eine Beratung zu Hilfe zu rufen, um sich und sein Gut individuell zu schützen. Mit zwei Schäferhunden im Haus sei sie ein Stückweit abgesichert, so die Bürgermeisterin. „Das Vorgehen dieser Banden wird immer perfider. Präventionsarbeit und Informationen“ seien daher wichtig. Es gelte, die Zusammenarbeit vor Ort mit der Polizei und den Handwerkern von Sicherheitstüren, -fenstern und -beschlägen zu intensivieren. Und zwar nicht nur für Senioren, so der Landrat. Die Freizügigkeit hat zur Folge, dass Banden bei uns durchziehen und die Gegenden abgrasen, so Silvia Schumacher. Die Kriminaloberkommissarin vom Polizeipräsidium Mittelfranken zeigte anhand von Schaubildern und praktischer Beispiele die Vorgehensweise. Wenn mit dem Schraubenzieher das Fenster aufgehebelt wird oder die dunklen nur schlecht einsehbaren Ecken ums Haus vorher ausgekundschaftet werden, um dann zügig zuschlagen zu können. Sie selbst, aber auch Fachfirmen stehen mit Rat und Tat zur Seite. Beratung, die auf die Situation vor Ort zugeschnitten ist. Eine Inaugenscheinnahme von Haus und Grundstück. „Einbruchschutz ist individuell“, so Schumacher, die seit 25 Jahren bei der Polizei und über 13 Jahren in der Prävention tätig ist. Das Problem sei nicht der Einbruch an sich, sondern das „Eindringen in den Lebensbereich“. Gerade jetzt in der dunklen Jahreszeit, zur Dämmerung zwischen 16.00 und 20.00 Uhr ist Hochsaison. Dabei sind heruntergelassene Rolläden kein Hinderungsgrund, sondern signalisieren eher das Gegenteil.

Als Faustregel gab sie einfache Handlungsweisen mit: eine aufmerksame Nachbarschaft z. B., Mechanik schütze besser als elektronische Bauteile. Ein Sperrriegel sei besser als eine vermeintliche Überwachungskamera. Man solle auch auf das Bewährte setzen. Ein Austausch ist besser als die Nachrüstung. „Die Sicherheit beginnt bei der Außenhaut des Hauses. Licht, Lärm, Leute. Diese drei „L“ scheuen die Einbrecher.“ Davon konnte man sich ausführlich beim Anschauungsmaterial überzeugen.

Qualität aus einer Hand – von der Beratung und Montage bis zum Kundendienst – alles direkt vom Fachmann!



Wir beraten Sie gerne:
Metallbau
Bernhard Wirth GmbH
Reitweg 8, 90587 Sieglisdorf
Tel. 0911/75 20 447

Besuchen Sie uns im Internet:
www.schlosserei-wirth.de
info@schlosserei-wirth.de

markilux

Besuchen Sie unsere Ausstellung!
Wir bitten um Terminvereinbarung.

Christa Baier und Rosemarie Waldenburger geehrt 50 Jahre „Frauen-Power“

CADOLZBURG Heute nehmen wir es als selbstverständlich wahr, dass Frauen Politik mitgestalten. Doch vor 50 Jahren sah die Welt noch ganz anders aus. Umso stolzer macht es uns von der Frauen-Union Cadolzburg, dass Christa und Rosi damals den Mut hatten, voranzugehen und für die



nachfolgende Generation von Frauen den Weg zu ebnen. Wir bedanken uns herzlich bei beiden für 50 Jahre unermüdliches Engagement bei der Frauen-Union. Ohne euch wäre so manche Veranstaltung und ein Wandel in der Politik nicht möglich gewesen.

Frauen-Union Cadolzburg

Spieltermine der Fußballer

Folgende Termine der 1. Fußballmannschaft des TSV Cadolzburg bitte vormerken:

25. Oktober, 12.45 Uhr: STV Deutenbach II gegen TSV Cadolzburg
1. November, 14.30 Uhr: 1. FC Heilsbronn gegen TSV Cadolzburg
8. November, 12.30 Uhr: TSV Cadolzburg gegen SC Obermichelbach
Die kommenden Spiele der 2. Fußballmannschaft:
25. Oktober, 15.00 Uhr: TSV Emskirchen gegen TSV Cadolzburg II
1. November, 12.00 Uhr: TSV Altenberg III gegen TSV Cadolzburg II
15. November, 14.30 Uhr: TSV Cadolzburg II gegen SV Losaurach II
Die 1. und 2. Fußballmannschaft freut sich auf eure Unterstützung!

Malerfachbetrieb Stadler
Innungs-Meisterbetrieb seit 1999
Fassadenrenovierungen • Wärmedämmverbundsysteme
exklusive Fassaden- und Wohnraumgestaltungen • Sanierungen
Stadler-Malerfachbetrieb.de • Stadler.Maler@gmail.com
Ihre Malermeister Jürgen und Christian Stadler beraten Sie gerne unverbindlich und kostenlos!
Fürther Str. 44, 90556 Seukendorf, 0911-7566904

KÖRBER
Elektro- & Informationstechnik

- Elektroinstallationen
- Daten- & Netzwerktechnik
- Kundendienst
- Smart Home
- Sicherheitstechnik

Körper GmbH
Elektro- und Informationstechnik
Kapellenweg 3
90556 Cadolzburg
Tel. +49 9103 1303
Fax +49 9103 797738
info@elektro-koerber.de
www.elektro-koerber.de
info@koerber-enertec.de
www.koerber-enertec.de

KÖRBER
enertec GmbH

- Photovoltaik-Anlagen
- Speichersysteme
- e-Mobility

• Notdienst für unsere Kunden

Strom leiten · Daten führen · Energie kontrollieren
Körper GmbH
Elektro- & Informationstechnik

Unterwegs mit Genuss

CADOLZBURG (EB) **Wieder war die Genusswanderung des Cadolzheimer Lionsclubs am 20. September ein voller Erfolg.** Die 600

hochzufrieden mit dem Verlauf der Veranstaltung. In diesem Jahr ging es bereits um 8.30 Uhr für die Teilnehmerinnen und Teilnehmer auf



Karten waren im Nu vergeben. Kein schlechtes Omen war dabei die 13. Zum 13. Mal war man wieder auf Genusswanderung. Und man war

eine knapp 14 km lange Strecke, die vom Parkplatz der Firma Cadolto an der Wachendorfer Straße bis nach Vogsreichenbach und Ammerndorf führte. Unterwegs sorgten Mitglieder verschiedener Lionsclubs für den reibungslosen Ablauf an den verschiedenen Genussstationen, an denen kulinarische Genüsse zur Stärkung einluden und die Genusswanderer die Teilnehmerkarten abstempeln lassen konnten.

Am ersten Stopp gleich auf dem Rathausplatz warteten dann schon ein Aperitif und kleine Häppchen. Eine Änderung ergab sich dann kurzfristig in der Woche vorher: Entgegen der vorab angekündigten Streckenführung musste die Station am Bauhof auf das Gelände vom TSV ausweichen. Dort erwartete die Wanderer 'Überbackenes Käse-Kartoffel-Focaccia auf fränkischem Ur-Tomatensalat mit Sommerrelisch, Röstzwiebelmayo und Sprossen', zubereitet von Koch Stefan Herbolzheimer vom Lokal „Dicke Katze“ in Marktbergel. Weiter nach Vogsreichenbach, wo Marcus Eckstein

im „Gasthof Herboldsheimer“ mit Kürbissuppe mit Kürbis-Chutney aufwartete. Der Fürther Fernsehkoch Rainer Mörtel verwöhnte auf dem Gelände beim TSV Ammerndorf mit ‚Lendchen im Speckmantel auf Lauchrahm mit Saatkartoffeln‘ oder als vegetarische Variante ‚Spinatlasagne auf Tomatenragout‘.

Um den Rückweg nicht als lange Strecke in Erinnerung zu behalten und kleines Verschnäufel servierte der Lionsclub am Obstbaumlehrpfad bei Steinbach ‚Flüssiges aus Obst‘, bevor es abschließend in den Burgvorhof in Cadolzburg ging. Dort im Mörtelgarten galt es, sich mit ‚Sanddorn-Birne mit Getreide-Biskuit im Joghurtsüppchen und Mandelkrokant‘ vom Team „ess.brand“ um Till-Jonas Heinz zu Kaffee und Kaffeespezialitäten der Kaffeerösterei Espresso zu belohnen. Die Ankommenden wurden überall zügig bedient und niemand musste allzu lange warten. Ließen die einen floter, verweilten andere länger an den (Genuss-)Stationen oder aßen schneller. So blieb alles im Lauf.

Aber ein paar Stunden dauerte es doch, bis alle die Strecke bewältigt hatten. Und diese tröpften dann nach und nach am Zielpunkt ein. Wie in den Jahren zuvor sorgte auch diesmal wieder die Wachendorfer Weinstube Zeitingen die korrespondierenden Weine. Die Brauerei Tucher für

Wasser, Bier und Apfelschorle. Viel Zeit und Aufwand steckt hinter der Organisation. Man freut sich hinterher, wenn alles glatt lief, der Regen kam erst im Laufe des Abbaus nach 17.00 Uhr, aber Überlegungen für das kommende Jahr sind schon in den Köpfen. Zum Schluss gab es dann noch ein Happy End: Plötzlich war man auf den Hund gekommen. „Wisst ihr, wem der Hund gehört?“ - „Wo ist der denn entlaufen?“ Zum Glück befand sich eine Telefonnummer am Halsband.

Und so fand er dann schnell mit seiner Familie zusammen. Was niemand wusste: der Hund war eine ‚sie‘ und wurde in Absprache mit den Lions am Eingang des Gartens bei der Stempelstation in gute Hände gegeben, weil man schnell noch im historischen Museum die Ausstellung zum Thema Jagd und Wild mit Bildern von Sylvia Rauch besuchen wollte. Irgendwie kam es dann aber, dass das Tier als entlaufen angesehen wurde. So gab es zu diesem Missverständnis ein glücklichen Ende.

Die Kosten für das gute Essen werden, wie man es nicht anders kennt, für einen guten Zweck verwendet: Vom Erlös der diesjährigen Genusswanderung wird die FFW Cadolzburg mit dem Betrag von 7.500 Euro zur Anschaffung einer Rettungsdrohne unterstützt.

däumler

raumkonzepte

räume gestalten & einrichten
vorhänge · teppiche · plissees
sonnenschutz · vorhangstangen
beratung & einrichtung

däumler raumkonzepte
jasmin däumler

fon 0911 - 75 44 22
www.raumkonzepte-däumler.de

Wir gratulieren zum Geburtstag



Frau Anna Matlak feierte ihren 95. Geburtstag, zu dem 1. Bürgermeisterin Sarah Höfler die Glückwünsche und ein Präsent des Marktes Cadolzburg überbrachte.

Fritzsches Elektro

fachgerecht und kompetent

Der Fachbetrieb für Photovoltaikanlagen, Elektro- und Informationstechnologie im Fürther Landkreis.

Fritzsches Elektro - Elektro Schmidt

Geschäftsführer Klaus Fritzsches

Brunnenstr. 4 · 90556 Cadolzburg

Tel.: 0171-3468699

info@fritzsches-elektro.de · www.fritzsches-elektro.de

Fachbetrieb der Innung für Elektro- und Informationstechnik Nürnberg - Fürth

Feldner

Stuck- und Wohnbau GmbH

Seit 1948

- Innen- u. Außenputz - Trockenputz
- Vollwärmeschutz - Gerüstbau
- Fassaden- u. Altbausanierung
- Malerarbeiten

90556 Cadolzburg

☎ 09103/403 fax 5624



Mitteilungen & Informationen des Marktes Cadolzburg

Ausgabe Nr. 19 · 10. Oktober 2026



EIN INFORMATIONSSYSTEM: BUEGERINFO.CADOLZBURG.DE

Hier finden Sie alle öffentlich zugänglichen Informationen zu den Sitzungen, Tagesordnungen, Beschlussvorlagen und Sitzungsprotokolle.



Rentenberatung für Versicherte der Deutschen Rentenversicherung Nordbayern

Auch in Ihrer Nähe: Beratung - Kontenklärung - Rentenansprüche
durch den ehrenamtlichen Versicherungssältesten der Deutschen Rentenversicherung Nordbayern (bisher Ober- und Mittelfranken).

Für den Landkreis Fürth/Bay.: **Siegfried Richter, Ballersdorfer Weg 6, 90556 Cadolzburg-OT Deberndorf.**

Vorherige Terminabsprache, unter ☎ 09103-8691, ist erforderlich.



BÜRGERBUS CADOLZBURG FÜR ALLE BÜRGERINNEN UND BÜRGER!



Der Bürgerbus fährt für Sie von Montag bis Freitag,
08:30 – 17:00 Uhr.

Anmeldung Ihrer Fahrten unter Tel. 09103 – 509 30

- Montag - Donnerstag für den nächsten Tag
- Freitag für Montag

jeweils bis
17:00 Uhr

Folgende Daten sind erforderlich:

- Ihr Name und Ihre Telefonnummer
- Abholort und Abholdatum mit Uhrzeit
- Ziel der Fahrt (ggf. mit Termin-Nennung)
- Rückfahrt mit Uhrzeit



Sie schätzen den Bürgerbus Cadolzburg?

Mit Ihrer Spende können Sie dazu beitragen, die für das Jahr 2027 geplante Ersatzbeschaffung des Bürgerbusses zu finanzieren.

Empfänger:

Bürgerstiftung Cadolzburg

Kennwort:

„Spende Bürgerbus Cadolzburg“

IBAN:

DE56 7625 0000 0009 9535 63

Herzlichen Dank!

Ihr Bürgerbus-Team

Kunst im Rathaus

„Licht im Schatten der Burg“ - Französische, italienische und fränkische Impressionen - unter diesem Titel eröffnet am Montag, den 19. Oktober 2026, 18.00 Uhr, die neue Ausstellung in den Räumen des Cadolzburger Rathauses. Gezeigt werden Aquarelle, Pastelle, Acrylbilder



und Federzeichnungen mit Motiven aus Cadolzburg, Italien und Frankreich des Hobbykünstlers Richard Hacker. Die Ausstellung kann in der Zeit von 19. Oktober bis 30. März 2027 im Rathaus in Cadolzburg zu den üblichen Öffnungszeiten besichtigt werden. Zur Vernissage am 19. Oktober 2026 um 18.00 Uhr sind alle Bürgerinnen und Bürger herzlich eingeladen.

Aktiv im besten Alter



Die Veranstaltungen des Seniorenbeirats sind kostenfrei.
Spenden sind willkommen!

Öffentliche Sitzung des Seniorenbeirats Cadolzburg in der Haffnersgartenscheune Montag, 26.10.2026, 14:30 Uhr

Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte den gemeindlichen Aushangkästen. Nutzen Sie die Gelegenheit, sich über die Arbeit des Seniorenbeirats zu informieren, Sie sind herzlich willkommen!

Filmnachmittag in der Haffnersgartenscheune Dienstag, 03.11.2026, 14:00 Uhr

Ein Film über eine große amerikanische Zeitung und den Kampf ihrer Verlegerin für die Freiheit der Presse.

☺ Seniorentreff 60+ in der Haffnersgartenscheune

Mit Kaffee und Kuchen, reden und lachen!

Mittwoch, 21.10.2026, 14:30 – 16:30 Uhr

Mittwoch, 04.11.2026, 14:30 – 16:30 Uhr

☺ Spielnachmittag in der Haffnersgartenscheune

Montag, 12.10.2026, 15:00 – 17:30 Uhr

☺ Erlebnistanz im Bürgerhaus

Hindenburgstr. 14, großer Saal, 3. OG

Die etwas andere Art zu tanzen in Cadolzburg!

vom 12.10. – 21.12.2026,

jeden Montag von 10:00 – 11:30 Uhr

☺ Kreatives Malen in der Haffnersgartenscheune

Freitag, 16.10.2026, 10:00 – 12:00 Uhr

Freitag, 30.10.2026, 10:00 – 12:00 Uhr

☺ Walking: Treffpunkt kath. Kirche St. Otto Pleikershofer Str. 12

Jeden Montag um 9:00 Uhr

☺ Boccia / Boule, Bahn am Bronnamberger Weg

Jeden Montag bei gutem Wetter, 14:00 – 16:00 Uhr

☺ Krafttraining für fitte Senioren in der Haffnersgartenscheune

Jeden Mittwoch 18:00 – 19:00 Uhr

☺ Wandern – nächster Termin: Samstag, 31.10.2026

Weitere Informationen auf unserer Webseite

Veranstaltungen des Seniorenbeirats Cadolzburg in Zusammenarbeit mit der Arbeitsgruppe Demenzfreundliche Kommune und dem Quartiersmanagement Cadolzburg

Jeden Montag, ab 15 Uhr, bei schönem Wetter

Ratschen und Gärtnern am Generationengarten Egersdorf,
Pfalzhausenweg, Ecke Rennweg (Bushaltestelle Egersdorf-N)

Erzählcafé in der Haffnersgartenscheune

Dienstag, 13.10.2026, 14:30 – 16:00 Uhr,

Dienstag, 27.10.2026, 14:30 – 16:00 Uhr,

Arbeitskreis „Demenzfreundliche Kommune“ im Bürgerhaus, kl. Bürgersaal 2. OG, Hindenburgstr. 14

Dienstag, 13.10.2026, 9:00 – 11:00 Uhr

Handarbeitstreff in der Haffnersgartenscheune

Donnerstag, 15.10.2026, 14:00 -16:00 Uhr

Stark im Kopf (Gedächtnistraining) in der Haffnersgartenscheune

Dienstag, 20.10.2026, 14:00 – 16:00 Uhr

Repair-Café in der Haffnersgartenscheune

Freitag, 13.11.2026, 16:00 – 19:00 Uhr

Kontakt und weitere Informationen:
info@seniorenbeirat-cadolzburg.de
www.seniorenbeirat-cadolzburg.de



Ein Rausch von Licht und Klang in der Burg

CADOLZBURG (EB) **Zwei Stunden sind es noch bis zum Beginn am 18. September. Langsam wechselt die konzentrierte Anspannung. Lampenfeuer liegt in der Luft.** Andreas Losert, Organisator des Konzerts, ist überall gleichzeitig: vorne an der Bühne. Backstage. Draußen, wo gerade das Catering ankommt. Hinten bei Licht und Ton. Schnell noch die Kameras überprüfen. Sind die Akkus geladen, die Speicherkarten leer? Die Drohne in die Luft bringen. Wenn auch schon vergangenes Jahr die Erstauflage des Konzerts ‚Resonance‘



mit Bravour gemeistert wurde, ist es doch wieder etwas ganz anderes. Irgendwas lässt sich immer verändern. Wer einmal hinter die Kulissen einer solchen Produktion blickt, ahnt, was das heißt. Hunderte Entscheidungen pro Tag. Technik, Logistik, Klang, Menschen - alles muss exakt zusammenfinden. Ein Jahr lebte man in diesem ganz eigenen Rhythmus aus organisatorischem, Planen und alles im Blick behalten. Eine Stunde. Noch einmal den Blick im leeren Konzertsaal schweifen lassen, in dem langsam der Einlass vorbereitet wird. Die Zeit läuft. Die ersten Besucher kommen herüber vom historischen Museum. Dort konnten sie die Ausstellungseröffnung von Sylvia Rauch besuchen. Hinter der Bühne nimmt alles seinen Lauf. Alles sind nach außen ruhig gelassen und wirken konzentriert. Das Konzert, eine Neuauflage des vergangenen Jahres. Ob es auch eine Wiederholung des Programms ist, wird man sehen. Auf der Bühne hat alles seinen Platz, auch wenn es zuerst wie kunstvolles Chaos aussieht. Aber es ist nichts dem Zufall überlassen. Es ist wie eine geheimnisvolle Ordnung. Und im Hier und Jetzt anzukommen, fällt nicht leicht. Wie erklären sich Licht und Klang, wenn sie eins werden?

Ohne Wenn und Aber. Es geht nur mit großen Worten. Kleinere werden der Sache nicht gerecht, in die die 200 Besucher dann eintauchen können. Multi-instrumentalist Martin Kälberer und Lichtkünstler Gene Aichner haben sich zurückgezogen. Licht- und Soundcheck sind positiv verlaufen.

Noch eine halbe Stunde. Vielleicht die Stücke durchgehen? Vieles fußt auf Spontaneität und Improvisation. Einen Happen essen? Aber mehr auch nicht. Schließlich will man nicht mit ganz leer Magen auf die Bühne gehen. Die nächsten Augenblicke vergehen wie im Fluge. Und dann ist es 20.00 Uhr. Alle haben ihre Plätze eingenommen. Pünktlich kommen Andreas Losert und zweiter Bürgermeister Andreas Fingerhut zur Bühne. „Guten Abend, Cadolzburg.“ Anders als sonst. Und doch vertraut. Das Saallicht erlischt. Aus der Dunkelheit motiviert ein geflüstertes „Good Luck.“ - Viel Glück. Noch einmal durchschnaufen. Von hinten bewegt sich ein Schatten nach vorne, nimmt Platz auf der Bühne zwischen all den Instrumenten. Es beginnt mit einem rauschenden Klang auf dem Gong. Eine Klangmelodie. Über Computer und Sequenzer läuft diese unendlich weiter. Mit anderen Instrumenten legt der Chiemgauer nun Klangsicht um Klangsicht darüber. Fügt neue Ebenen dazu. Und wie bei einem Vogelschwarm, der plötzlich die Richtung ändert und wie ein Organismus wirkt, bildet sich immer wieder Neues. Zusammen mit den Lichtinstallationen entsteht so Kino im Kopf. Bilder, die eine Unüber-Sichtlichkeit schaffen, der ein Plan zugrunde liegt. Oder Zufall? Ein Zusammenspiel von Licht und Ton. Wer führt? Wer folgt? Wer inspiriert wen? Du kannst Dich tragen lassen von der Musik. Eintauchen in ein Meer aus Licht und Sound, kein Wort, kein Gesang, nur Klang. Eine Idee wird zur Wirklichkeit. Konzerte der beiden bestechen nicht nur durch sie und ihr Werk. Auch durch die außergewöhnlichen Örtlichkeiten. Historische Konzertsäle und klassische Theater. Unter Tage und in Ruinen. Räume, die erleben und erzählen. Die Musik - sie ist neu, sie ist anders, sie ist genauso, wie man sie kennt. Und dann ist es vorbei. Manche Augenblicke entziehen sich der Sprache. Wenn das Saallicht wieder angeht, wenn die letzten Töne den Raum verlassen haben, und die Menschen plötzlich wieder zurückkehren aus der Resonanz und wieder in sich selbst schwingen. Man hört hinein in die Stille und versucht zu begreifen, was da gerade passiert ist.

Kindertagesstätte „Zur heiligen Heid“ lädt ein zum Tag der offenen Tür

Am Mittwoch, den 28. Oktober in der Zeit von 17.00 Uhr bis 18.00 Uhr öffnen die Kinderkrippe und der Kindergarten „Zur heiligen Heid“ ihre Türen für interessierte Eltern. Die Räumlichkeiten und die Außenanlagen können besichtigt werden, es besteht die Möglichkeit sich mit Mitarbeitenden der Einrichtungen auszutauschen und Fragen zu stellen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

HIER ENTSTEHEN

LAGER- & GEWERBEHALLEN
ZUR MIETE

CA. **75–360 m²**

📍 CADOLZBURG · SCHWADERMÜHLSTRASSE 5A

JETZT FLÄCHE SICHERN!



info@hartl-objekte.de



0172 82 79 834



OHNE
MAKLERGEBÜHREN



AB 2027

Visualisierung – Abbildung beispielhaft.
Änderungen vorbehalten.

Bilderbuchwetter lockte Besucher in Scharen

CADOLZBURG (EB) **Wer den Weg aufs Münchner Oktoberfest scheute, kam am 26. und 27. September auf dem Marktplatz in Cadolzburg auf seine Kosten.** Zwar musste nicht wegen Überfüllung gesperrt werden. Aber voll



war es wieder. Zur Freude der gut 70 Gewerbetreibenden und Marktbesucher. Und auch die Baustelle nebst Umleitung aus Norden kommend hat die Besucherinnen und Besucher nicht davon abgehalten, den Weg in die Marktgemeinde zu finden. Wo, wenn nicht an historischer Stelle, am Marktplatz der Marktgemeinde. Vom Brusela über den Marktplatz bis hinein in die Vor- und Kernburg. Dort konnte man den Steinmetzen Pauline Schöner und Armin Reichel und Schmieden Thomas Hürner und Jasmin List bei ihrem Tun zuschauen und Fragen zum Handwerk stellen. Kinder konnten sich am Werkzeug und dem Werkstoffen unter Anleitung versuchen. Bereits zum 22. Mal fand er schon statt. Was einstmals als Gewerbeschau in der Turnhalle begann, hat sich zwischenzeitlich zu einem Magneten für die Marktgemeinde entwickelt. Und der Abzweig zum Pisendelplatz vor dem Historischen Rathaus hat sich langsam zu einem Geheimtipp gemausert. Dort ist man unter sich mit Dekohandwerk, Strickwaren, Pflanzen und Bürsten, Pinseln und was es sonst so alles braucht. Auch mit einem lokalen Bestattungsunternehmen kann man schon einmal in ein konkreteres Gespräch vertiefen. Kunsthandwerk, Schmuck, (Wand-)Dekoration wie Uhren aus Parkettresten, aber auch Kulinarisches wie Backwaren, Köstlichkeiten vom Foodtruck gleich auf die Hand, selbstgebrannte Spirituosen, selbstgemachte Marmeladen, Diverses aus Honig und vieles mehr. Jeder kann hier fündig werden. Vereine, Gruppen und im Ort ansässige Geschäfte bieten ihre Waren und Dienstleistungen an. Klassisch Handwerkliches ebenso wie das Reisebüro am Marktplatz

oder Einbruchschutz. Neue Fenster und Produkte für das Kfz. Die Handballer sind ebenso vertreten, wie die beiden ehrenamtlichen Strickgruppen um Luise Zempel. Und vor dem Brusela konnte man sich bereits mit fränkischen Köstlichkeiten im Schmankerl-Eckla verwöhnen.

Für Unterhaltung sorgte zudem die Unterhaltung mit Livemusik am Bresdla-brunnen. HGV-Vorstand Walter Schöner zeigte sich voll zufrieden. Bei ihm gab es neben den bekannten Bioprodukten auch fränkischen Federweißen zum Probieren. Wichtig ist dem HGV, dass Produkte aus eigener Herstellung angeboten werden.

Dr. Watson hebt ab

CADOLZBURG **Am Freitag den 25. September verzauberte Peter Schultz exklusiv die Teilnehmer des Sommerferienclubs 2026 der beiden Cadolzheimer Büchereien.** Die Leseratten hatten zusätzlich zu ihrer Urkunde



ein Ticket für die Zaubershow erhalten. Es war ein magischer Nachmittag mit der Eule Dr. Watson, dem sprechenden Papagei Kiki, dem Zauberhut Rudi und einer Schatzkarte. Mit Hilfe einer Zeitmaschine reisten alle ins Land Eloria... Die jungen Zuschauer waren begeistert und als Stärkung für den Heimweg wurden noch Bonbons herbeigezaubert. Wir bedanken uns recht herzlich bei unserer Bürgermeisterin Sarah Höfler für die Begrüßung.

Die Büchereiteams in Cadolzburg und Wachendorf

Medieneckert
DIGITALDRUCK · WERBETECHNIK

Die nächste Hitzewelle kommt bestimmt!

Sonnenschutzfolien mit Montage

Jetzt Termin für 2027 vereinbaren!
Tel. 09103-797950
info@medieneckert.de



FÜR CADOLZBURG. FÜR MORGEN.

Die Bürgerstiftung Cadolzburg unterstützt das, was unser Ort stark macht: Kinder & Familien · Kultur · Natur · Soziales

WARUM MITMACHEN?

- Du stärkst Projekte in deiner Gemeinde
- Du gibst etwas zurück – ganz persönlich
- Du kannst anonym oder öffentlich helfen
- Deine Spende ist steuerlich absetzbar

Schon ab 500 € als Zuwendung zur Erhöhung des Vermögens. Jeder Betrag hilft. Spenden oder stiften – beides wirkt.

**JEDE SPENDE ZÄHLT.
JEDER EURO BLEIBT
VOR ORT.**

SPENDENKONTO:

IBAN: DE56 7625 0000 0009 9535 63
Verwendungszweck: Bürgerstiftung Cadolzburg
Kontoinhaber: Stiftergemeinschaft der Sparkasse Fürth

FRAGEN? KONTAKT:

Markt Cadolzburg
1. Bürgermeisterin Sarah Höfler
markt@cadolzburg.de
09103 / 509-37

**Wir fördern,
was uns verbindet.**

Gemeinsam mehr erreichen.
Für Cadolzburg.

Die Bürgerstiftung Cadolzburg wird als Unterstützung in Form einer Zustiftung zur unselbstständigen Stiftung „Stiftergemeinschaft der Sparkasse Fürth“ von der DT Deutsche Stiftungstreuhand AG, Fürth, treuhänderisch verwaltet.

Evangelische Kirchengemeinde

Evang. Pfarramt Cadolzburg: Tel. 8218, Internet: www.cadolzburg-evangelisch.de, E-Mail: pfarramt.cadolzburg@elkb.de; Pfrin. Johanna Robledo (Cadolzburg), E-Mail: johanna.robledo@elkb.de; Pfr. Miertschischk (Wachendorf/Egersdorf/Steinbach), Tel. 8270, E-Mail: thomas.miertschischk@elkb.de; Evang. Pfarramt Zautendorf: Tel. 8241, Pfr. Miertschischk (Zautendorf), Tel. 8270, Internet: www.evangelisch-zautendorf.de, E-Mail: pfarramt.zautendorf@elkb.de

CADOLZBURG

Mi.	14. Okt.	19.00 Uhr	Frauenkreis, geselliger Abend im Gemeindehaus mit Geschichten und Rätseln
Fr.	16. Okt.	18.00 Uhr	Infoabend für die neuen Konfi3-Kurse im Gemeindehaus
Fr.	16. Okt.	19.00 Uhr	Konzert in der Markgrafenkirche „Die Meistercelli von Nürnberg“
Sa.	17. Okt.	14-17 Uhr	Kinderkathedrale für Familien mit Kindern bis ca. 12 Jahren
	19-21 Uhr		Nachts in der Kirche für Jugendliche ab ca. 13 Jahren
So.	18. Okt.	10.30 Uhr	Festgottesdienst zum 275. Jubiläum der Markgrafenkirche mit Regionalbischöfin Hann von Weyhern und dem Posaunenchor der LKG

So. 25. Okt. 9.15 Uhr
Die Cadolzheimer Minis treffen sich abwechselnd jeden Montag und Dienstag um 9.30 Uhr im Gemeindehaus. Näheres im Pfarramt. Der Chor Carmina Nova probt jeden Donnerstag ab 19.45 Uhr im Gemeindehaus.

WACHENDORF

Mo.	12. Okt.	19.00 Uhr	Frauenkreis, Alter ist Leben!
Do.	15. Okt.	18.00 Uhr	Infoabend für die neuen Konfi3-Kurse im Gemeindehaus
So.	18. Okt.	18.00 Uhr	Abendgottesdienst
So.	25. Okt.	10.30 Uhr	SonntagHoch3-message_music_miteinander, Gottesdienst in freier Form mit dem SonntagHoch3-Team
		10.30 Uhr	Kindergottesdienst
		19.30 Uhr	Posaunenchorprobe der LKG

jeden Do.

ZAUTENDORF

Di.	13. Okt.	18.00 Uhr	Infoabend für die neuen Konfi3-Kurse im Gemeindehaus
jeden Mo.		19.45 Uhr	Posaunenchorprobe im Gemeindehaus

Aktuelles im Internet: www.zautendorf-evangelisch.de

Katholische Kirchengemeinde

Katholisches Pfarramt St. Otto, Pleikershofer Str. 12, Cadolzburg · Tel. 0 9103-79 73 59 · Fax 09103-20 43, Internet: www.cadolzburg-katholisch.de · E-Mail: ssb.fuerth-land@erzbistum-bamberg.de

Di.	13. Okt.	9.00 Uhr	Eucharistiefeier
		14.00 Uhr	Seniorenachmittag
Sa.	17. Okt.	17.00 Uhr	Vorabendmesse
So.	18. Okt.	9.00 Uhr	Eucharistiefeier
Di.	20. Okt.	9.00 Uhr	Eucharistiefeier
Sa.	24. Okt.	17.00 Uhr	Vorabendmesse
		18.00 Uhr	Weinfest im Pfarrsaal von St. Otto. Der Eintritt ist frei! Fürs leibliche Wohl wird bestens gesorgt. Der Pfarrgemeinderat freut sich auf Ihr Kommen.
So.	25. Okt.	9.00 Uhr	Eucharistiefeier

275 Jahre Markgrafenkirche Cadolzburg

Herzlich laden wir ein zum Jubiläums-Wochenende vom 16. bis 18. Oktober. Folgendes Programm wird geboten:

Freitag, 16. Oktober, 19.00 Uhr: Konzert mit der J.G. Pisendel-Gesellschaft „Meistercelli trifft Barock, Klassik und Tango“ mit dem Ensemble „Die Meistercelli von Nürnberg“
Samstag, 17. Oktober, 14.00 bis 17.00 Uhr: „Kinderkathedrale“ mit Aktionen für Kinder und Familien
17.00 Uhr: Ausstellungseröffnung im historischen Museum.
18.00 Uhr bis 20.00 Uhr: „Holy moments“ für Konfis und Jugendliche.
Sonntag, 18. Oktober, 10.30 Uhr: Festgottesdienst mit vielen Beteilig-

ten aus unserer Gemeinde, der Regionalbischöfin Hann von Weyhern und dem Markgrafen höchstpersönlich samt Gefolge (Rokoko- Gruppe aus Ansbach). Unsere Kirche ist vol-

ler Leben, Gott sei Dank! Wir freuen uns über alle, die mit uns feiern! Herzliche Grüße, Pfarrerin Johanna Robledo mit dem gesamten Kirchen-

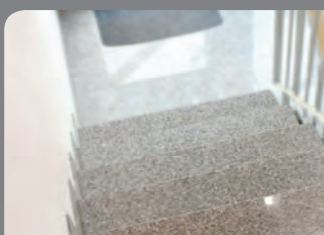
Werden Sie Schülercoach!

Stiftung Der Schülercoach
Wegbegleiter für Kinder und Jugendliche
www.der-schuelercoach.de

Traueranzeigen Danksagungen versch. Motive

Medieneckert
DIGITALDRUCK · WERBETECHNIK
Schwadmühlstr. 5
90556 Cadolzburg
Tel. 09103 797950
www.medieneckert.de

Gerne beraten wir Sie bei Ihrem Anzeigenwunsch persönlich.



Jgl STEINMETZ ARBEITEN

NATÜRLICH IN STEIN

Naturstein für Haus und Garten

- Treppen
- Fensterbänke
- Böden

Mit langjähriger Erfahrung und Präzision schaffen wir individuelle und einzigartige Stücke. Bei uns erhalten Sie vom Aufmaß, über den Zuschnitt bis hin zum Einbau alles aus einer Hand.

GRABMALE-IGL.DE

GRABMALE IGL GMBH
Thomas Igl
Steinmetzmeister,
staatl. geprüfter Steintechniker
Mühlsteig 59
90579 Langenzenn
Tel.: 09101 - 2976
grabmale-igl@t-online.de

Landeskirchliche Gemeinschaft



Es wird herzlich eingeladen zu den Veranstaltungen der LKG Cadolzburg im evang. Gemeindehaus in Wachendorf, Ringstr. 35 am **Mittwoch, den 14.10.2026 um 19.30 Uhr** Gesprächsabend „Bibel aktuell“ und am **Sonntag, den 18.10.2026 um 18.00 Uhr** Abendgottesdienst mit Abendmahl. Für Anfragen und Beratung (auch wegen Mitfahrgelegenheiten) steht Prediger I. Bender zur Verfügung, Tel. 8366.

Einladung zum Weinfest

Wir laden herzlich zum Weinfest der Kirchengemeinde St. Otto am **Samstag den 24. Oktober ab 18.00 Uhr ein**. Es erwarten Sie verschiedene Winzerweine sowie eine Auswahl alkoholfreier Getränke in stimmungsvoller Atmosphäre in unserem Pfarrsaal. Für das leibliche Wohl ist mit kleinen Häppchen gesorgt. Der Pfarrgemeinderat freut sich auf Ihr Kommen.

Wir entlasten pflegende Angehörige

Gut versorgt...

TAGESPFLEGE
am
HORNEBERSPARK

Sie haben ältere Angehörige, die Sie pflegen?
Sie wollen Familie, Arbeit und Pflege unter einem Hut bringen?
Sie brauchen Zeit für sich, um Kräfte zu sammeln?

Informieren Sie sich über unser Angebot.

Frau Müller, Tel. 09103-71 44 942
diakonie-cadolzburg.de/tagespflege

Suchen Austräger m/w/d für „Cadolzburg info“ und Werbung

Gerne Jugendliche ab 14 J., Studenten, Rentner, etc.
Bei Interesse bewerben bei Armin Diehl GmbH Direktwerbung über das **Jobportal:** www.prospektverteiler.de



BESTATTUNGEN FORSTMEIER

Ihre Bestattung in guten Händen

FORSTMEIER Bestattungen
Friedrich-Ebert-Straße 11 • 90766 Fürth
beratung@forstmeier-bestattungen.de

90766 Fürth: 0911.77 15 30
90513 Zirndorf: 0911.60 91 11
90556 Cadolzburg: 09103.57 38

Hausbesuche jederzeit gerne

24/7 SERVICE

Kurvenreiche Tage in den Vogesen



CADOLZBURG Vom 17. bis 20. September 2026 führte die diesjährige Abschlussfahrt des MC Cadolzburg e.V. insgesamt 30 Teilnehmerinnen und Teilnehmer erstmalig nach Bussang in Frankreich. Ziel der gemeinsamen Motorradtour waren die beeindruckenden Landschaften und kurvenreichen Straßen der Vogesen. Nach der gemeinsamen Anreise wartete bereits die abwechslungsreiche Bergwelt der Vogesen auf die Motorradfahrer. Zahlreiche Serpentin, kurvige Passstraßen und herrliche Ausblicke machten die Touren zu einem besonderen Erlebnis. Dabei stand natürlich nicht nur das Motorradfahren im Mittelpunkt

– auch das gemeinsame Erleben und die Geselligkeit kamen nicht zu kurz. Das Wetter zeigte sich über weite Strecken von seiner besten Seite. Bei überwiegend sonnigen und angenehmen Bedingungen, konnten die Teilnehmer die abwechslungsreichen Strecken und die wunderschöne Landschaft der Vogesen in vollen Zügen genießen. Die gute Stimmung innerhalb der Gruppe trug zusätzlich dazu bei, dass die vier Tage zu einem gelungenen Saisonabschluss wurden. Untergebracht war die Gruppe in einem motorradfreundlichen Hotel in Bussang, das sich als idealer Ausgangspunkt für die gemeinsamen Touren erwies.

Nach den Tagesetappen bot sich dort die Gelegenheit, die Erlebnisse des Tages bei einem gemütlichen Zusammensitzen noch einmal Revue passieren zu lassen. So wurde viel über die gefahrenen Strecken, besondere Kurven und natürlich auch über die Motorräder und gemeinsamen Erlebnisse gesprochen. Mit 30 Motorradbegeisterten, zahlreichen Kurvenkilometern und jeder Menge guter Laune war die Abschlussfahrt 2026 ein rundum gelungenes Vereinswochenende. Die Vogesen boten dabei die perfekte Kulisse für einen würdigen Abschluss der Motorradsaison. Ein besonderer Dank gilt allen Organisatoren und

Teilnehmern, die mit ihrem Engagement und ihrer guten Stimmung zum Gelingen dieser Vereinsausfahrt beigetragen haben. Der MC Cadolzburg e.V. blickt damit auf eine schöne gemeinsame Abschlussfahrt 2026 zurück – und schon jetzt darf man sich auf die nächste Motorradsaison freuen! **Voranzeige:** Das diesjährige Saisonabschlussfest findet am Samstag, 24. Oktober im Vereinsheim in der Schwadmühle, Gewerbestraße 9 in Cadolzburg statt. Alle Mitglieder, Interessierte und Freunde des Vereins sind dazu herzlich eingeladen. Beginn ist ab 18.00 Uhr. Über eine zahlreiche Beteiligung würden wir uns sehr freuen. Text: Steffen Dietz

Ein stimmungsvolles Duett: Herbst und Kürbisse

CADOLZBURG Den Cucurbita maxima (Riesenkürbis) mussten wir leider in Ludwigsburg liegen lassen. Das stattliche Ungetüm von mehreren Zentnern Gewicht passte nicht in den VdK-Bus. Aber die anderen 240.000 Kürbisse auf der weltgrößten Themenausstellung im barocken baden-württembergischen Ludwigsburg fanden einen guten Anklang. In der wunderschönen Parkanlage der örtlichen Residenz wird auf 30 Hektar jedes Jahr diese beeindruckende Veranstaltung seit 1954 abgehalten.

Unter dem diesjährigen Motto „Let's Play“ steht alles im Zeichen von Spiel, Spaß und Fantasie. Tausende Kürbisse werden zu kunstvollen Skulpturen verarbeitet und formen bekannte Figuren wie Super Mario, Barbie oder ein XXL-Schaukelpferd. Auch viele Weltraumcomic Figuren zierte die Wege durch die Parkanlage. Ganzjährig wird eine Märchenwelt gezeigt die Max und Moritz und weitere Grimmsmärchen zeigt.

Außerdem wurden zahlreiche essbare Kürbisvariationen unserer Cadolzheimer VdK-Reisegruppe angeboten. Über Kürbissuppe oder Kürbispommes gab es



geröstete Kürbiskerne, natürlich das köstliche Öl, selbst ein Kürbiseis wurde angeboten. Wir waren von den vielfältigen bunten Variationen überrascht und die Stunden verfloßen wie im Nu.

Text und Bild: Hermann Steiner

» SIE SUCHEN EINEN PFLEGEDIENST?

Unser Pflegedienst mit Sitz in **Cadolzburg** ist rund um eine professionelle Betreuung für Sie da.

Haben Sie Fragen? Gerne würden wir uns mit einem Telefonat und Beratungstermin bei Ihnen vorstellen.

ZULASSUNG FÜR ALLE KASSEN! TEL. 09103 7908851

Pflegedienst MorgenSonne · Tel. 09103 7908851 · Cadolzburg
info@pflegedienst-morgensonne.de · www.pflegedienst-morgensonne.de

91448 EMSKIRCHEN WALDSTR. 15
TELEFON 09104 575
www.speer-info.de

SPEER
METALLBAUELEMENTE

- BALKONGELÄNDER
- HAUSTÜRÜBERDACHUNGEN
- TERRASSENDÄCHER
- CARPORTS ■ MARKISEN
- ZÄUNE UND TORE
- WINTERGARTEN ■ GLASHAUS

WINTERGARTEN

fordern Sie unseren Prospekt an oder besuchen Sie unsere Ausstellung. Wir beraten Sie gerne.

GLASHAUS

Jubiläum der Kärwakids

SEUKENDORF (EB) **Gegen Ende der Kirchweihaison zeigte sich der September noch einmal von seiner besten Seite.** Bevor dann mit der Fürther Michaeliskirchweih fast der Schlusspunkt gesetzt wird, bot die Seukendorfer Kirchweih vom 25. bis 28. September noch einmal alles. Zum dritten Mal organisiert durch den Kärwa- & Kulturverein Seukendorf e. V.. Zwei „spritzige“ Schläge brauchte Erster Bürgermeister Sebastian Rocholl am Freitag und der Zapfhahn saß. Die Kirchweih war damit offiziell eröffnet. Untermalt vom „Weisendorfer Soundexpress“ ging es stimmig in ein friedliches Kirchweih-



wochenende. Höhepunkt war zudem das 30-jährige Jubiläum der Kärwakids. Davon lagen 25 Jahre in den Händen von Erwin Zogel, der an diesem Abend zum Ehrenmitglied ernannt wurde. Am Samstag stand dann nachmittags traditionell das Baumaufstellen auf dem Programm. Zuerst von den Kärwa-

Konzert der „Meistercelli“

Herzliche Einladung zum Konzert am 16. Oktober in der Markgrafenkirche Cadolzburg - mit den „Meistercelli von Nürnberg“. Die Meistercelli von Nürnberg - ein Ensemble mit acht herausragenden

Uhr, Einlass ist 18.30 Uhr. Veranstaltungsort ist die Markgrafenkirche Cadolzburg, Burgstraße 6, 90556 Cadolzburg. Eintritt 20,- EUR. Für Schüler und Studierende 10,- EUR.



Cellistinnen und Cellisten internationaler Herkunft. Das Ensemble wurde 2019 von Carlos Nozzi, Solocellist der Philharmonie Buenos Aires und letzter Cellist von Astor Piazzolla gegründet und wird seitdem von ihm geleitet. Es erwarten Sie Werke verschiedener Stilrichtungen von Lateinamerika bis Europa (u.a. Charpentier, Strauss, Saint-Saëns, Bach, Plaza, Troilo, und Tchaikovsky). Die eigenen Arrangements verbreiten durch den außergewöhnlichen Klang und die rhythmischen Akzente einen ganz besonderen Charme. „Meistercelli“ trifft Barock, Klassik und Tango mit dem Ensemble - Die Meistercelli von Nürnberg: Am Freitag, den 16. Oktober ab 19.00

Werden Sie Schülercoach!

Stiftung Der Schülercoach
Wegebegleiter für Kinder und Jugendliche

www.der-schuelercoach.de

kids, und die sich mit Namensschildern an ihrem Baum „verewigten“. Danach folgten die Großen. Schnell nochmal den Stamm zugeschnitten und dann ging es in die Höhe mit dem „Trum“. Ein Glückwunsch ging an das jüngste Mitglied, das erst auf die Welt gekommen ist. Als dann auch dieser schweißtreibende Kraftakt bewältigt war, ging es auch schon weiter mit dem Abendprogramm im Festzelt. Der Sonntag begann mit dem Festgottesdienst und wurde zum Nachmittag hin mit dem Kärwaumzug fortgesetzt. Angeführt von den Seukendorfer Bürgermeistern Rocholl und Kraus liefen auch Landrat Bernd Obst, Pfarrer Lukas Borchardt, MdL Petra Guttenberger und Werner Stieglitz dem Zug voran. Und ihnen folgte ein Umzug, der wohl als Höhepunkt des gesamten Wochenendes gelten darf. Aus nahezu dem ganzen Umkreis nahmen Kärwaburden und -madli teil. Die Egersdorfer, Unterfarnbacher, Jungschar, Kitas und die Landjugend Roßendorf. Die Frauenunion, der Gesangsverein und Schützenverein. Der SV Seukendorf, die Musikkapelle Cadolzburg und die aus Burgfarnbach. Die Puschenborfer hatten ihre eigene Stromversorgung dabei, mit der sie die Musikanlage versorgten. Bereits im Voraus war Party auf der alten B8 angesagt. Dort haben sich auch einige Oldtimer versammelt und sich dem Zug angeschlossen. Im Anschluss gab es Kaffee- und Kuchenverkauf des Elternbeirats des Kindergartens im Festzelt. Am Abend sorgte „DJ pheelin“ für 80er/90er-Party. Der Montagabend klang aus mit den „Burgfarnbacher Blechbaum“, nach dem Zeltfrühstücken mit Andy Kraus und nachmittags dann der Familien- und Seniorennachmittag.

SCHÖNER HEIZÖL

Cadolzburg
Tel. 09103-8250

BESTATTUNGEN BURGER

SEIT 1925 | FAMILIENGEFÜHRT | ECHT FRÄNKISCH



*Gut vorsorgen heißt:
Klarheit für sich selbst und Entlastung
für die Angehörigen.*

*Bestellen Sie jetzt unsere kostenlose
Vorsorgebroschüre mit allen wichtigen
Informationen und praktischen
Checklisten – ganz unverbindlich
und bequem zu Ihnen nach Hause.*

Per E-Mail: info@bestattungen-burger.de - oder telefonisch: 0911 / 7230390

Kommen Sie einfach OHNE TERMIN!

☎ 0 91 01 456



Plakette fällig?

Ing.-Büro Prüfcenter Ebert

✉ info@pruefcenter-ebert.de
www.pruefcenter-ebert.de

KUS Vertragspartner

Teichenbach 10
90579 Langenzenn

Büchertauschregal wurde offiziell eingeweiht

CADOLZBURG (EB) Die Idee gab es schon länger, so Renate Büttner vom Cadolzheimer Seniorenbeirat. Als damals die gelben Telefonzellen nach und nach abgebaut wurden, war die Frage, ob sich diese nicht für einen anderen Zweck verwenden ließen. Zum Tausch von Büchern, als frei zugängliche Mini-Bibliothek. Jeder darf reinstellen und sich vom vorhanden Vorrat bedienen.



Nach langem Herumtelefonieren stellte sich dann bei den zu erwartenden Kosten aber Ernüchterung ein. So ging's nicht. Deswegen kam die Dillenberg-Biberttal-Allianz ins Spiel. Das ist ein Zusammenschluss von sieben Städten und Gemeinden im südlichen Landkreis Fürth, die bei Regionalentwicklung, Projekten und Förderprogrammen eng zusammenarbeiten.

Gemeinsam mit dem Seniorenbeirat wurde im Rahmen dieses Regionalbudgets dadurch die Bezuschussung mit 80% der Kosten ermöglicht und in Zusammenarbeit mit der ortsansässigen Kunst- und Bauschlosserei Thomas Hürner ein öffentliches Büchertauschregal konzipiert, organisiert und aufgestellt. „Wenn schon Geld fließen muss, dann soll es wenigstens im Ort bleiben“. Der Baubetriebshof sorgte zudem für die stabile Aufstellung mittels Bodenschrauben. Das Regal steht ab sofort vor dem Haupteingang des Rathauses und wurde am 23. September offiziell eingeweiht, indem es durch Mitglieder des Seniorenbeirats und Erster Bürgermeisterin Sarah Höfler befüllt wurde. Es soll Bürgerinnen und Bürger dazu gewinnen, Bücher unkompliziert zu tauschen und weiterzugeben. „Diese Aktion zeige einmal mehr das ‚gelebte Miteinander‘ in der Gemeinde“, so die Bürgermeisterin. Ein neuer Treffpunkt zum Austausch in mehrfacher Hinsicht. Sie dankte den Initiatoren,

dem Seniorenbeirat mit seinem Vorstand Alfred Kotzenbauer. Der im Namen des Beirats seinen Dank ob der Umsetzung und Fördermaßnahme aussprach. Etwa ein Jahr dauerte es von Antragstellung bis zur Bezuschussung. Auf diese Weise werde ein wertvoller Beitrag zur Nachhaltigkeit und ein Mehrwert für die Gemeinschaft geleistet. Eine Tafel wird noch angebracht werden, die auf die Förderung und den Gedanken des Schrankes hinweisen soll.

Herzlichen Dank

CADOLZBURG Gemeinsam anpacken, Gutes tun und dabei neue Impulse für die eigene Arbeit gewinnen: mit dem Aktionstag „IN AKTION Landkreis Fürth“ wurden am 17. September 2026 gemeinnützige Einrichtungen und Unternehmen in der Region zusammengebracht. An diesem Tag en-



gagierten sich Mitarbeitende aus Unternehmen aktiv in sozialen, ökologischen oder kulturellen Einrichtungen. Ob Renovierungsarbeiten, Gartenprojekte, kreative Aktionen oder soziale Begegnungsprojekte – gefragt waren Vorhaben, die schon lange umgesetzt werden sollten, für die im Alltag jedoch oft Zeit oder personelle Ressourcen fehlen.

In Cadolzburg kamen so der Kindergarten „Zur heiligen Heid“ und die Dachdeckerei Grüner GmbH aus Veitsbronn zusammen. Hier war der große Wunsch der Eltern und Kinder ein großes Kinderwagenhäuschen. Mit der tatkräftigen Hilfe der Mitarbeitenden rund um dem Firmenchef Harald Grüner und vor allem den passenden Werkzeugen entstand am Aktionstag schon mal das Gerüst und Dach des Häuschens. Jetzt fehlt noch die Holzverkleidung und die Fahrrädchen, Roller und Buggies haben zukünftig einen trockenen und sicheren Unterstand. „Ohne diese tolle Aktion wäre unser Häuschen noch in weiter Ferne“, freut sich die Kita-Leitung Doris Czichos. „Ein großes Dankeschön an die Firma Grüner und die Mitarbeitenden!“

Wettbewerb

N-ERGIE

PUERNATUR Umwelt-Held*innen 2026

Förderung sichern. Zukunft gestalten.

Für Schulen und Kitas und erstmals für eingetragene Vereine in einem eigenen Wettbewerb.

Jetzt bewerben: n-ergie.de/umwelthelden

